

# Artwork



Neo-traditional design



Cenere 75x75/30x30° R



# Artwork



## Neo-traditional design

10 mm

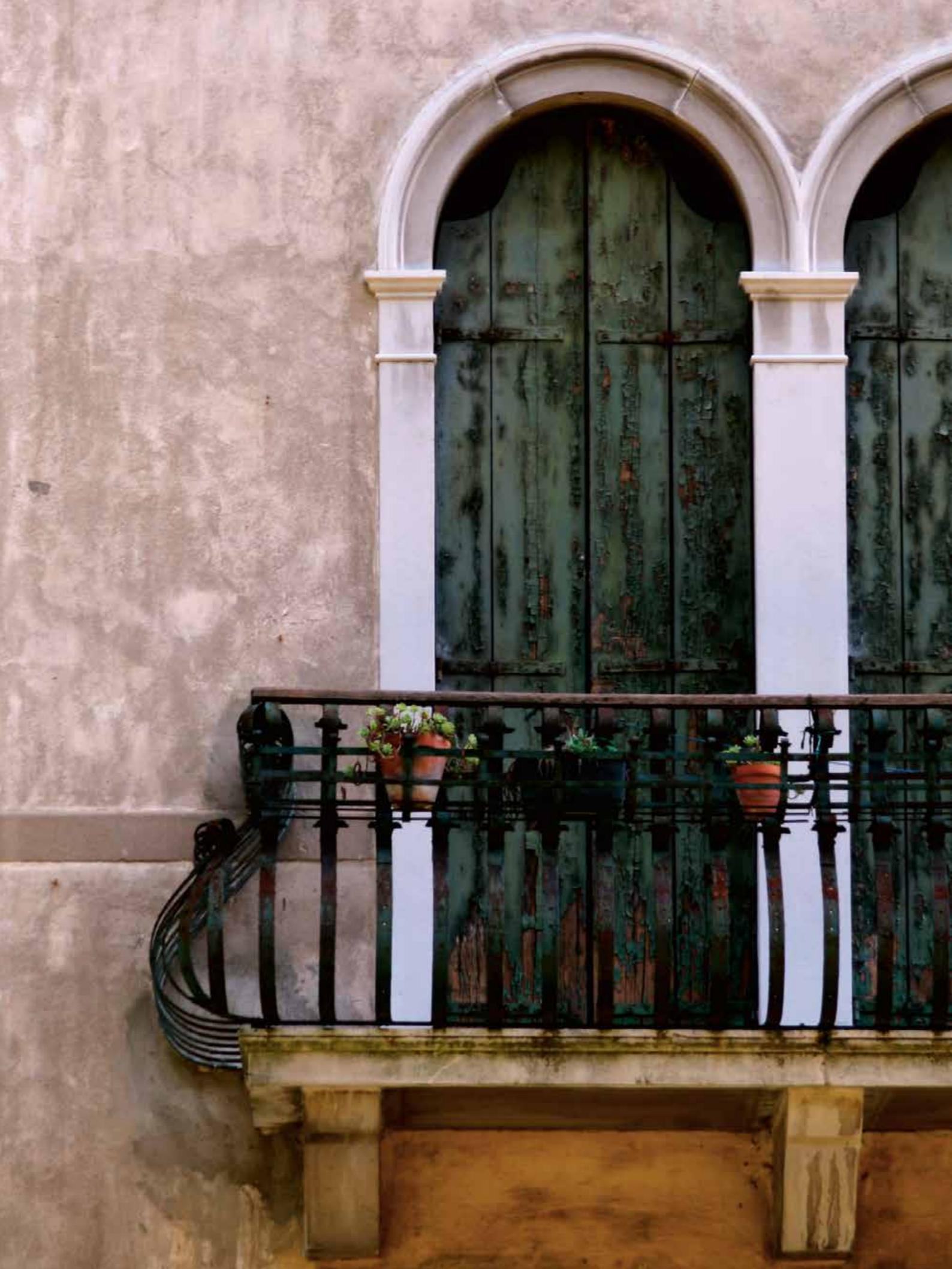
75x150/30"x60"R  
75x75/30"x30"R  
37,5x75/15"x30"R

20 mm OUT2.0

60x60/24"x24" Strutt.R



Gres porcellanato  
Porcelain stoneware  
Grès cérame fin vitrifié  
Feinsteinzeug  
Porseleingres  
Gres porcelánico



La collezione Artwork ha origine dalle antiche tecniche artigianali di realizzazione dei preziosi Stucchi Veneziani. Tali lavorazioni, riportate in vita grazie alla collaborazione con artigiani esperti in moderne finiture d'interni, sono state replicate e parzialmente re-interpretate per dare nuovo sapore alle pavimentazioni che ricercano gli effetti estetici delle resine moderne. Sono nate così ceramiche innovative ma di forte ispirazione classica, minimaliste e dal design raffinato, che richiamano il pregio delle tradizionali lavorazioni a stucco attraverso ampie spatolature e variazioni cromatiche e strutturali enfatizzate dal grande formato.

The Artwork collection was inspired by the old techniques used to create the exquisite decorations in Venetian plaster. These processes, brought back to life with the collaboration of craftsmen who are experts in modern interior finishings, have been copied with a partial twist to add a new touch to flooring produced with modern resins. The resulting ceramic is original and at the same time classic, minimalist and sophisticated. It has the charm of traditional plaster thanks to the wide spatula strokes and the variations of colour and texture, emphasised by the large tile dimensions.

La collection Artwork s'inspire des techniques artisanales ancestrales avec lesquelles était réalisé le Stucco Veneziano. Si ce type d'artisanat a pu être remis au jour, c'est grâce à la collaboration d'artisans spécialisés en finitions d'intérieurs modernes qui ont procédé à sa réplique et qui les ont en partie réinterprétées pour doter les sols des effets esthétiques des résines modernes à travers un nouveau style. C'est ainsi qu'ont pu voir le jour des céramiques à l'esprit classique et pourtant résolument innovantes, minimalistes et au design raffiné évoquant l'élegance de la tradition, avec son enduit étalé par larges spatulages et ses variations de couleurs et de structures rehaussées par le grand format.

Die Kollektion Artwork führt ihren Ursprung auf die alten Handwerkstechniken bei der Fertigung der kostbaren StucchiVeneziani zurück. Diese Bearbeitungsweise wurde dank der Mitarbeit von Handwerkern mit Erfahrung im Bereich der Innengestaltung wiederbelebt und in einer teils neuen Interpretation wiedergegeben, um Fußböden, die die ästhetische Wirkung der modernen Harze erzielen möchten, eine neue Note zu verleihen. So sind innovative, aber stark an der Klassik inspirierte, minimalistische Keramiken mit raffinem Design entstanden, die an die Kostbarkeit der traditionellen Stuckarbeiten mit breiten Spachtelstrichen und farblichen und strukturellen Variationen, die durch das Großformat betont werden, erinnern.

De collectie Artwork vindt haar oorsprong terug in de antieke en ambachtelijke technieken voor het prestigieuze Venetiaanse stucwerk. Deze afwerkingen, die terug tot leven kwamen dankzij de samenwerking met ambachtslied gespecialiseerd in moderne interieurafwerkingen, werden heruitgebracht, deels in een vernieuwd kleedje, om een nieuwe stijl te geven aan vloeren die de esthetische effecten van moderne harzen wensen te evenaren. Zo ontstonden innovatieve tegels met een sterk klassieke tendens, minimalistisch en met geraffineerd design, die de prestige van traditionele stucarbeiten vertolken via brede borstelstreken, chromatische en structurele variaties versterkt door het gebruik van grote formaten.

La colección Artwork tiene sus orígenes en las antiguas técnicas artesanales de realización de los valiosos Lustros Venecianos. Estos procesos, revividos gracias a las colaboraciones con artesanos expertos en modernos acabados para interiores, han sido copiados como réplicas y parcialmente reinterpretados para dar un nuevo sabor a la pavimentación que busca efectos estéticos de resinas modernas. Han nacido así cerámicas innovadoras pero de fuertes inspiraciones clásicas, minimalistas y de diseño refinado, que reclaman el mérito de las tradicionales elaboraciones a estuco a través de amplias decoraciones a espátula y variaciones cromáticas y estructurales enfatizadas en el gran formato.





Fondi/Plain Tiles/Fonds/  
Grundfliesen/Fondsen/Fondos

V2  
Slight



Bianco    75x150/30"x60" R  
75x75/30"x30" R  
37,5x75/15"x30" R

LL93  
LM72  
LM80



Cenere    75x150/30"x60" R  
75x75/30"x30" R  
37,5x75/15"x30" R

LL94  
LM73  
LM81



Grigio    75x150/30"x60" R  
75x75/30"x30" R  
37,5x75/15"x30" R

LL95  
LM74  
LM82



Nero    75x150/30"x60" R  
75x75/30"x30" R  
37,5x75/15"x30" R

LL96  
LM75  
LM83



Beige    75x150/30"x60" R  
75x75/30"x30" R  
37,5x75/15"x30" R

LL97  
LM76  
LM84

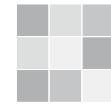


Greige    75x150/30"x60" R  
75x75/30"x30" R  
37,5x75/15"x30" R

LL98  
LM77  
LM85



V2  
Slight



OUT 2.0



Cenere 60x60/24"x24" Strutt. R OUT2.0 LM63

OUT 2.0

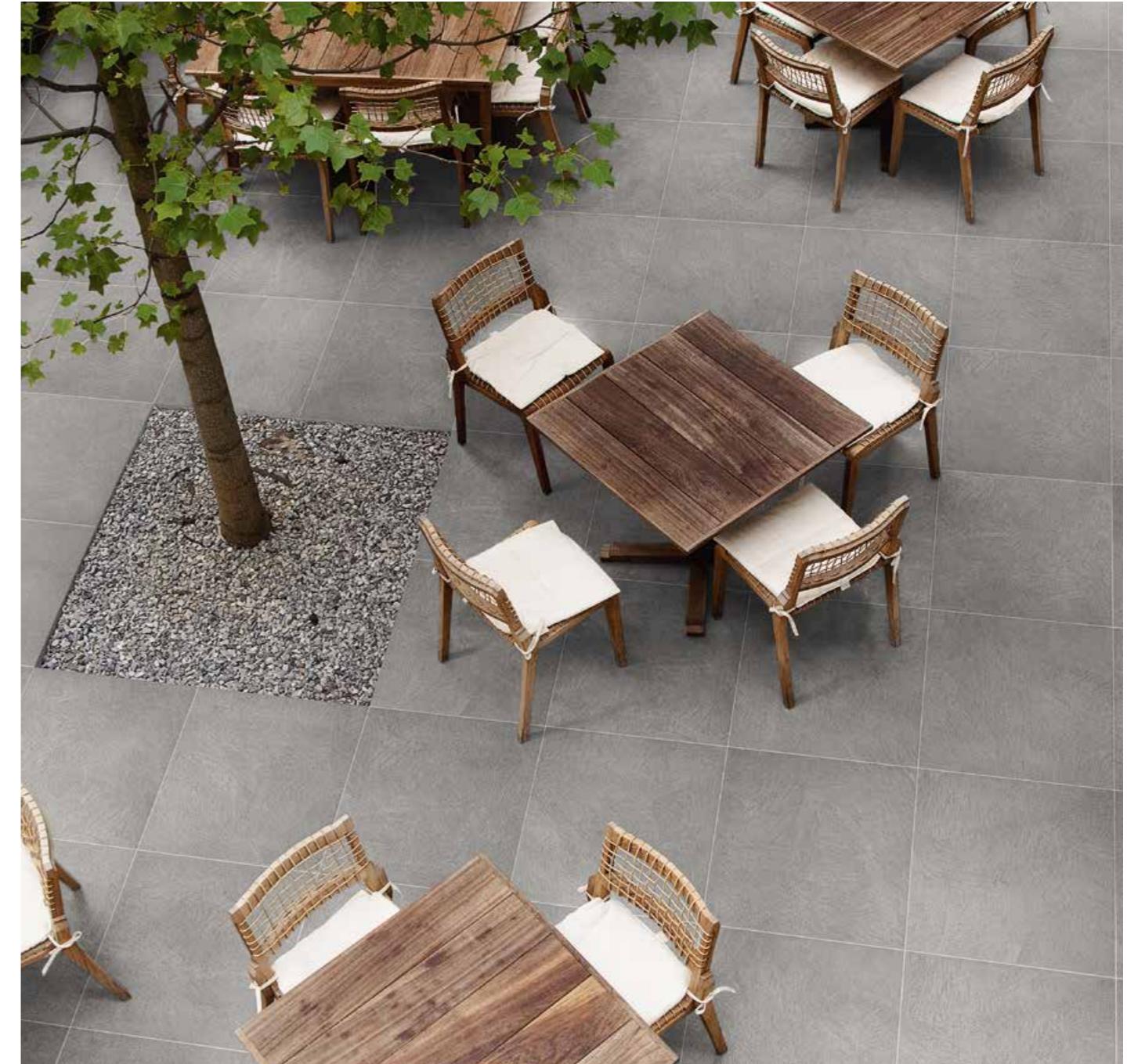


Grigio 60x60/24"x24" Strutt. R OUT2.0 LM64

OUT 2.0



Greige 60x60/24"x24" Strutt. R OUT2.0 LM65



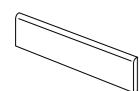
Grigio 60x60/24"x24" Strutt. R OUT2.0



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces spéciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales

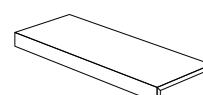


Battiscopa 7x75/2<sup>7/8</sup>"x30" R



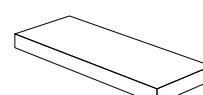
|        |             |
|--------|-------------|
| Bianco | <b>LN11</b> |
| Cenere | <b>LN12</b> |
| Grigio | <b>LN13</b> |
| Nero   | <b>LN14</b> |
| Beige  | <b>LN15</b> |
| Greige | <b>LN16</b> |

Scalino 33x150/13"x60" R



|        |             |
|--------|-------------|
| Bianco | <b>LN17</b> |
| Cenere | <b>LN18</b> |
| Grigio | <b>LN19</b> |
| Nero   | <b>LN20</b> |
| Beige  | <b>LN21</b> |
| Greige | <b>LN22</b> |

Scalino angolare SX 33x148,5/13"x59<sup>1/2</sup>" R



|        |             | <b>DX 33x148,5/13"x59<sup>1/2</sup>" R</b> |
|--------|-------------|--|
| Bianco | <b>LN23</b> | Bianco                                     |
| Cenere | <b>LN24</b> | Cenere                                     |
| Grigio | <b>LN25</b> | Grigio                                     |
| Nero   | <b>LN26</b> | Nero                                       |
| Beige  | <b>LN27</b> | Beige                                      |
| Greige | <b>LN28</b> | Greige                                     |
|        |             | <b>LN29</b>                                |
|        |             | <b>LN30</b>                                |
|        |             | <b>LN31</b>                                |
|        |             | <b>LN32</b>                                |
|        |             | <b>LN33</b>                                |
|        |             | <b>LN34</b>                                |

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

|   | pcs x box | m <sup>2</sup> / m x box | kg x box | box x pallet | m <sup>2</sup> x pallet | kg x pallet |
|---|-----------|--------------------------|----------|--------------|-------------------------|-------------|
| 75x150/30"x60"                                    | 1         | 1,1250                   | 25,50    | 25           | 28,13                   | 637,50      |
| 75x75/30"x30"                                     | 2         | 1,1250                   | 25,50    | 42           | 47,25                   | 1071,00     |
| 37,5x75/15"x30"                                   | 4         | 1,1250                   | 25,50    | 48           | 54,00                   | 1224,00     |
| 60x60/24"x24" Strutt. OUT2.0                      | 2         | 0,7200                   | 33,60    | 30           | 21,60                   | 1008,00     |
| 7x75/2 <sup>7/8</sup> "x60" Battiscopa            | 10        | 7,5000                   | 11,00    | 54           | 405,00                  | 594,00      |
| 33x150/13"x60" Scalino                            | 2         | 0,9900                   | 23,00    | 40           | 39,60                   | 920,00      |
| 33x148,5/13"x59 <sup>1/2</sup> " Scalino angolare | 1         | 0,4910                   | 11,50    | 40           | 19,64                   | 460,00      |

Caratteristiche/Features/Caractéristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

|                    |                    |                    |                    |                    |                     |                     |                     |                     |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                    |                    |                    |                    |                    |                     |                     |                     |                     |
| UNI EN ISO 10545/2 | UNI EN ISO 10545/3 | UNI EN ISO 10545/4 | UNI EN ISO 10545/6 | UNI EN ISO 10545/9 | UNI EN ISO 10545/12 | UNI EN ISO 10545/13 | UNI EN ISO 10545/14 | DIN 51130 DIN 51097 |
| Conforme Compliant | 0,2%               | Conforme Compliant | Conforme Compliant | Conforme Compliant | Conforme Compliant  | Conforme Compliant  | Conforme Compliant  | R9 R11 OUT2.0       |

DIN 51130 DIN 51097

BCRA BOT3000

Dry 0,57 Wet 0,52

0,49

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/  
Kleurnuanceringen/Destonificación



v2  
Slight

Il prodotto è volutamente caratterizzato da una leggera variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The slight chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est volontairement caractérisé par une variation légère de la couleur et des veinées, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.

Das Produkt wurde gewollt durch eine leichte Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren.

De lichte kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een uiteindelijk en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.

El producto se caracteriza adrede por una leve variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Grigio 75x75/30"x30" R



| Qualità certificata  | Certified quality   | Qualité certifiée  | Zertifizierte Qualität   | Gecertificeerde Kwaliteit   | Calidad certificada  |
|--|---|--|--|---|--|
| Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.   | Ceramiche Refin SpA è ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.  | Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.   | Ceramiche Refin SpA ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.  | Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.   | Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001. Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.   |
| Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.  | Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.  | Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.  | Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.  | Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.  | Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.   |
| La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale. | All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation. | La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illégale et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle. | Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt. | De intellectuele eigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom. | La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial. |

Edizione 05.2015

© Copyright 2015  
Ceramiche Refin SpA

Materiale ad uso esclusivo  
della forza vendita Refin.

Direzione e coordinamento  
Paolo Cesana

Progetto grafico  
robertobandiera.com

Stampa

**Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda**  
**Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G**

|   | Regulation  | Required standards  |
|---|---|---|
|    | Dimensioni/Sizes/Dimensions/<br>Abmessungen/Afmetingen/<br>Dimensões  | UNI EN ISO 10545/2<br><ul style="list-style-type: none"> <li>→ Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Longitud y anchura</li> <li>→ Spessore/Thickness/Epaisseur/Stärke/Grosor</li> <li>→ Rettolinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/Kantengeradheit/Rechttheit kanten/Rectitud de los lados</li> <li>→ Ortagonalità/Wedging/Orthogonalité/Rechtwinkligkeit/Haaksheid hoeken/Ortogonalidad</li> <li>→ Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/Vlakheid/Planitud</li> </ul> |
|    | Assorbimento acqua/Water absorption/Absorption d'eau/<br>Wasseraufnahme/Waterabsorptie/<br>Absorción de agua  | UNI EN ISO 10545/3<br>≤ 0.5 %   |
|    | Resistenza alla flessione/Flexual Strength/Résistance à la flexion/<br>Biegezugfestigkeit/Buigvastheid/<br>Resistencia a la flexión   | UNI EN ISO 10545/4<br>≥ 35 N/mm²  |
|    | Resistenza all'abrasione profonda/<br>Deep abrasion resistance/<br>Resistance à l'abrasion/<br>Bestimmung des Widerstandes<br>gegen Tiefenverschleiß/<br>Weerstand tegen afschuren/<br>Resistencia a la abrasión profunda   | UNI EN ISO 10545/6<br>≤ 175 mm³   |
|    | Resistenza agli sbalzi termici/<br>Thermal shock resistance/<br>Resistance aux écarts<br>de température/<br>Temperaturwechselbeständigkeit/<br>Temperatuurwisselingen/<br>Resistencia al choque térmico   | UNI EN ISO 10545/9<br>Nessun campione deve presentare difetti visibili/<br>No sample must show visible defects/<br>Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles/<br>Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen/<br>Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen/<br>Ninguna muestra debe presentar defectos visibles  |
|   | Resistenza al gelo/Frost resistance/Résistance au gel/Frostwiderständigkeit/<br>Vorstbeständigkeit/<br>Resistencia a la helada  | UNI EN ISO 10545/12<br>Resistenti/Resistant/Resistants/Widerstandsfähig/<br>Weerbaarstig/Resistentes  |
|  | Resistenza all'attacco chimico/<br>Chemical resistance/Résistance<br>à l'attaque/Chimique/Beständigkeit<br>gegen Chemikalien/Chemische<br>beständigkeit/Resistencia al ataque<br>químico *  | UNI EN ISO 10545/13   |
|  | Resistenza alle macchie/Stain<br>resistance/Insensibilité aux taches/<br>Widerstandsfähigkeit gegen<br>fleckenbildende/Substanzen/<br>Weerstand tegen vlekken/<br>Resistencia a las manchas   | UNI EN ISO 10545/14<br>GL ≥ 3<br>UGL<br>Metodo di prova disponibile/Tests method available/<br>Methode d'essai disponible/Verfügbarer/Pruferfahren/<br>Testmethode beschikbaar/Método de prueba disponible  |
|  | Indicazione di resistenza allo<br>scivolamento/Assessment<br>of slip resistance/Indication<br>de la résistance au glissement/<br>Bestimmung der Trittsicherheit/<br>Indicatie voor de slipvastheid/<br>Indicación de resistencia al<br>deslizamiento                              | DIN 51130<br>R<br>DIN 51097<br>A + B + C<br>BS 7976-2:2002<br>Pendulum Tester   |
|  | Coefficiente di attrito dinamico/<br>Measurement of dynamic friction<br>coefficient/Mesure du coefficient<br>de frottement dynamique/<br>Messung des Dynamischen<br>Reibungskoeffizienten/Meting van<br>de dynamische wrijvingscoefficient/<br>Coeficiente de rozamiento dinámico | BCRA<br>> 0.40<br>BOT3000<br>> 0.42   |

AZIENDA CON SISTEMA  
DI GESTIONE QUALITÀ  
CERTIFICATO DA DNV  
= ISO 9001 =



\* Prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscina/Chemical products for household use and swimming pool additives/Produits chimiques à utilisation domestique et additifs pour piscine/Reinigungsmitel für den Hausgebrauch und Zusatz für Schwimmbäder/Chemische producten voor huishoudelijk gebruik en additieven voor zwembaden/Productos químicos de uso doméstico y aditivos para piscina

Ceramiche Refin  
SpA

Sede legale  
Via I Maggio 22  
Salvaterra  
42013 Casalgrande (RE)  
Italia

Showroom aziendale  
Via G. Ambrosoli, 5  
Salvaterra  
42013 Casalgrande (RE)  
Italia

t +39 0522 990 499  
f<sub>ITA</sub> +39 0522 849 270  
f<sub>EXP</sub> +39 0522 990 578  
e info@refin.it

[refin.it](http://refin.it)